

CosyLifeStyle[®]

Manual
for
Patio Heater Sumatra

Index

EN	Operating instructions	2
DA	Brugsanvisning.....	7
DE	Bedienungsanleitung.....	16
FR	Mode d'emploi.....	21
SE	Bruksanvisningen	26
NB	Bruksanvisning	31
IT	Istruzioni per l'utilizzo.....	36
ES	Instrucción para uso.....	41

EN



Attention:

In order to use this appliance safely please read the following instructions completely before using it. This guide is part of the product. Keep it well for future reference and hand it out when you sell or lend this product or when you give it to other people for other reasons.

Instruction for use :

1. Read all of these instructions carefully before operating the unit.
2. The heater is hot when in use, do not touch the hot surface of the heater and keep all combustible materials at least 3 feet from the heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is being used near children.
4. Do not leave the heater unattended when in operation.
5. Always unplug the heater when it is not in use.
6. Do not operate the heater if the plug or the power cord is damaged in any way or the unit has malfunctioned.
7. You can use this heater indoors and outdoors.
8. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
9. When disconnecting the heater, always make sure that the controls are in the OFF position and never pull the plug by the cord.
10. Do not allow foreign objects to enter the heater as this may cause an electric shock or a fire hazard.
11. To prevent the possible risk of fire, please ensure that the heater is not covered by any objects.
12. Do not use in areas where there is petrol, paint or any other flammable liquid stored.
13. Never use the heater for anything other than its intended purpose.
14. The heater must not be directly located below a socket outlet. Always ensure that the heater has cooled fully before storing.

15. **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

16. **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

17. **Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised**

Children aged from 3 years and less than 8 years only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal

operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

18. The heater must not be located immediately below a socket-outlet

19. Do not use the heater with a programmer, time, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

20. This heater is not equipped with a device to control the room the temperature. Don't use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater

Operation:



1. Place the heater on a firm level surface free from obstructions and at least 3 feet away from any wall or combustible materials.
2. With the selector knob in the OFF position, plug the heater into the main supply.
3. Turn the control knob to either (Low) for 300 Watt or (High) for 600 Watt.
4. Turn the control knob fully to the (Osc) position to activate the oscillation feature.
5. Turn the selector knob to the OFF position and unplug the unit when you have finished using it.

Other Features:

The heater is equipped with a safety tilt switch which automatically shuts off the heater element if the heater is not in the upright position, the heater will resume back to normal when the heater is returned to the upright position.

If your heater fails to operate:

1. Be sure the unit is plugged into the power supply and that the electrical outlet is in working order:
2. Check for obstructions.
3. If you find any obstruction, turn the heater OFF, unplug the unit from the power supply and wait for it to cool down, carefully remove the obstruction, plug the heater into the power supply and restart the unit as described in the Operation guide.
4. If the defect persists, remove the plug from the power point and consult an authorized electrical company.

Cleaning and Storage:

We recommend that the heater is cleaned at least once a month and before storage. Turn the heater OFF, unplug the unit and allow it cool down. Use a dry cloth to clean the external surface of the heater.

DO NOT USE, WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.



This Symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority.

DA



Attention:

For sikker brug af dette apparat skal du læse følgende vejledning, før du tager det i brug. Denne vejledning er en del af produktet, så du skal gemme den for fremtidig reference og give den videre, hvis du sælger produktet eller låner det ud – eller andre mennesker skal bruge det.

Brugsanvisning:

1. Læs alle disse instruktioner omhyggeligt, før du benytter apparatet.
2. Terrassevarmeren er varm, når den er i brug, så undlad at røre ved den varme overflade på apparatet og hold alle brændbare materialer mindst 1 meter fra terrassevarmeren.
3. Du skal være ekstrem forsigtig, når der er børn i samme rum som terrassevarmeren.
4. Lad aldrig terrassevarmeren være uden opsyn, når den er tændt.
5. Træk altid stikket ud, når terrassevarmeren ikke er i brug.
6. Brug ikke terrassevarmeren, hvis stikket eller ledningen på nogen måde er beskadiget, eller hvis enheden ikke fungerer korrekt.
7. Du kan både bruge denne terrassevarmer indendørs og udendørs.
8. Brug ikke denne terrassevarmer i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool.
9. Når du frakobler terrassevarmeren, skal du altid sørge for, at kontrolpanelet er i OFF-position, og træk aldrig stikket ud ved at hive i ledningen.
10. Lad ikke fremmedlegemer komme ind i apparatet, da det kan forårsage elektrisk stød eller brandfare.
11. For at undgå risiko for brand skal det sikres, at apparatet ikke er dækket af noget.
12. Må ikke anvendes i områder, hvor der er oplagret benzin, maling eller anden brændbar væske.
13. Brug aldrig terrassevarmeren til andet end det tilsigtede formål.
14. Terrassevarmeren må ikke være placeret direkte under et strømudtag. Sørg altid for, at apparatet er helt afkølet, inden det håndteres eller pakkes væk.
15. Hvis ledningen beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller en anden kvalificeret fagperson for at undgå stød og brandfare.
16. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental formåen eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktion om brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
17. Børn i alderen fra 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis det er placeret eller installeret korrekt, og hvis de har fået instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelse

ADVARSEL!

Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Det skal der lægges særlig vægt på, hvis der er børn og sårbare mennesker til stede.

18. Terrassevarmeren må ikke være placeret umiddelbart under et strømudtag.

19. Brug ikke terrassevarmeren sammen med en timer, et andet fjernstyringssystem eller en anden enhed, der automatisk kan tænde for terrassevarmeren, da det giver høj brandrisiko, hvis terrassevarmeren er dækket eller placeret forkert.

20. Denne terrassevarmer er ikke udstyret med en anordning til at styre rumtemperaturen. Brug ikke dette varmeapparat i små rum, når der er personer til stede, som ikke selv er i stand til at forlade rummet, medmindre de er under konstant opsyn.

ADVARSEL: For at undgå overophedning må terrassevarmeren ikke tildækkes.

Brug af terrassevarmeren:



1. Placer terrassevarmeren på en fast og stabil overflade fri for forhindringer og mindst 1 meter væk fra væg eller brændbare materialer.
2. Sæt terrassevarmeren i stikket og sørg for at knappen står i OFF-position.
3. Drej kontrolknappen til enten (Lav) for 300 Watt eller (Høj) for 600 Watt.
4. Drej betjeningsknappen helt til (Osc)-positionen for at aktivere drejefunktionen.
5. Drej knappen til OFF-positionen og tag stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet.

Andre funktioner:

Terrassevarmeren er udstyret med en væltesikring, som automatisk slukker for terrassevarmeren, hvis den ikke er i opret position. Når terrassevarmeren igen er tilbage i opret position, starter terrassevarmeren igen.

Hvis apparatet ikke fungerer:

1. Sørg for, at enheden er tilsluttet strømforsyningen, og at stikkontakten virker som den skal.
2. Kontroller, om der er ting i vejen.
3. Hvis du finder nogle problemer, så skal du slukke for terrassevarmeren, tage enheden ud af stikket og vente på, at den køler af, forsigtigt fjerne problemet, sætte terrassevarmeren i strømforsyningen og genstarte enheden som beskrevet i betjeningsvejledningen.
4. Hvis fejlen fortsætter, skal du tage stikket ud og kontakte en elektriker eller tilsvarende kvalificeret fagperson.

Rengøring og opbevaring:

Vi anbefaler, at terrassevarmeren rengøres mindst en gang om måneden og før opbevaring. Sluk for terrassevarmeren, tag stikket ud og lad apparatet køle helt af. Brug en tør klud til at rengøre terrassevarmerens udvendige overflade. **DU MÅ IKKE BRUGE VAND, VOKS, POLERING ELLER RENGØRINGSMIDLER!**



Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr skal bortskaffes separat, når det er udtjent, og ikke sammen med dit øvrige husholdningsaffald. Der findes særskilte indsamlingssystemer til genanvendelse. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til kommunen.

Sikkerhedsanvisning

Tak!

Tak fordi du valgte en terrassevarmer fra Dancover. Vi håber, du vil få glæde af produktet. For at få mest muligt ud af dit nye produkt, så anbefaler vi, at du læser disse Sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før du tænder for terrassevarmeren første gang. Vær især opmærksom på risikoen for skader! Vi anbefaler desuden at du opbevarer denne vejledning et sikkert sted, så du altid kan finde den, hvis der er brug for det.

Attention!

Din nye terrassevarmer må kun tilsluttes til en stikkontakt med 230V/50Hz med jord. At tilslutte den til en forkert kontakt er både farligt og vil få garantien til at bortfalde!

Brug kun terrassevarmeren til det, som den er lavet til – at opvarme en terrasse eller tilsvarende område. Brug den aldrig til at tørre tøj på eller andre materialer – og DU MÅ ALDRIG TILDÆKKE DIN TERRASSEVARMER!

Terrassevarmeren må ikke bruges professionelt og skal ikke bruges til opvarmning af bygninger, drivhuse, skure eller tilsvarende. Varmekilden eller varmelampen er skrøbelig, så du skal generelt behandle terrassevarmeren forsigtigt. Undgå at slå til terrassevarmeren, tab den ikke og så videre.

Du skal altid installere og tilslutte terrassevarmeren efter vejledningen i denne manual eller den tilsvarende på shoppen.

Pas på – terrassevarmeren er varm!

Visse dele på dette produkt kan blive meget varme og give brandsår ved berøring. Vær helt generelt påpasselig og vær ekstra opmærksom, hvis der er børn og sårbare personer til stede. Sørg for aldrig at lade hud komme i kontakt med varme overflader og stik aldrig fingre, blyanter eller andet ind gennem gitteret på terrassevarmeren, da varmekilden (og især den yderste del) kan blive meget varm, når den er i brug.

Rør aldrig ved apparatet, før det er kølet helt ned! Hold venligst øje med terrassevarmeren generelt og sørg for at børn under 3 år slet ikke kommer i nærheden af den. Større børn må kun betjene apparatet, når de er sammen med en voksen.

Dette apparat er ikke udstyret med en termostat til regulering af rumtemperaturen. Brug ikke dette varmeapparat i rum, hvor der befinder sig dyr eller mennesker, som ikke selv er i stand til at forlade rummet, medmindre de er under konstant opsyn.

Vær opmærksom på brandfare

Installer eller benyt aldrig terrassevarmeren i nærheden af brændbare materialer som gardiner, møbler eller tilsvarende. Apparatet bør ikke placeres for tæt på en kontakt og må ikke benyttes i fugtige rum som f.eks. et badeværelse, ved siden af en pool eller tilsvarende.

Lad aldrig ledningen løbe under nogen form for tæppe eller hen over gangarealer. Stil heller ikke nogen form for møbler oven på ledningen. Vær opmærksom på skarpe kanter, varme emner og andre ting, der kan beskadige ledningen. Sørg altid for at rulle ledningen op, når den har været i brug.

Brug aldrig terrassevarmeren udendørs, når det regner eller er meget fugtigt.

Sørg altid for at en timer eller tilsvarende ikke kan tænde for terrassevarmeren, da det vil udgøre en brandfare, især hvis apparatet er overdækket eller er placeret tæt på brændbare materialer.

Tilslut så vidt muligt ikke terrassevarmeren til en forlængerledning. Hvis du skal benytte en forlængerledning, så skal den være beregnet til mindst 10A og 2000W. Bruger du en forlængerledning, så skal den være rullet helt ud under brug.

Nedsænk aldrig terrassevarmeren i vand eller andre former for væske.

Sluk altid for terrassevarmeren og lad den køle af, før du trækker stikket ud, flytter den eller rengør.

Forsøg aldrig selv at reparere terrassevarmeren. Hvis terrassevarmeren, stikket eller ledningen skal repareres, så kontakt en fagmand. Reparationer af uautoriserede personer eller tilpasninger og ændringer på apparatet vil få garantien til at bortfalde.

Hvis reparationen hører under garantien, så kontakt venligst Dancover ved at udfylde en Reklamation, som du finder på Dancovershop.com.

Rengøring af terrassevarmeren

Sørg altid for at slukke for terrassevarmeren og træk stikket ud, før du gør apparatet rent. Brug kun en fugtig klud, og hvis det er nødvendigt, et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig kemikalier eller stærke rengøringsmidler! Efter et stykke tid vil der samle sig støv m.m. inde i terrassevarmeren. Forsøg at fjerne det forsigtigt ved hjælp af en tynd, blød børste eller støvsugeren. Brug aldrig trykluft, da det kan beskadige varmelampen eller reflektoren. Undgå helt at berøre varmelamperne!

Information omkring garanti

Dancovers garanti gælder kun ved almindelig brug af produktet, almindeligt slitage undtaget, og i overensstemmelse med de skrevne brugsanvisninger eller manualer. Garantien dækker ikke skader, som er opstået ved uheld, vold, misbrug eller ved at der er ændret ved produktet.

Besøg dancovershop.com for at få den seneste information om garantier m.m.

Information om at bortkaste og genanvende dette apparat

Vær venligst opmærksom på, at dette produkt har et symbol med en overstreget skraldespand. Det betyder, at man ikke kan bortskaffe apparatet med sit almindelige affald, men skal aflevere det som elektronisk affald. Sørg venligst for at aflevere varmeapparatet et sted, hvor de tager imod denne type affald – genbrugsplads eller tilsvarende. Hvis du er i tvivl, så kontakt din kommune og få mere at vide om, hvad du skal gøre. På forhånd tak!

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Identifikation af fabrikanten:

Dancover AS
Lyngvej 16 A 3400 Hillerød
Danmark

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar for at erklære, at produktet:

Heaters SUMATRA & BAHAMAS



er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU harmoniseringslovgivning:

Reference no.	Title
2014/30/EU	EMC Directive
2011/65/EU	ROHS Directive including ammendments
2014/35/EU	LVD
2019/2020	Ecodesign
2009/125	Ecodesign

og at følgende harmoniserede standarder:

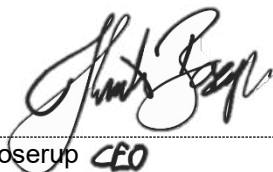
Reference	Title
EN 55014-1:2017+A11:2020	Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektriske værktøjer og lignende apparater – Del 1: Emission
EN 55014-2:2015	Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater - Del 2: Immunitet - Produktfamiliestandard (CISPR 14-2:2015)
EN IEC 61000-3-2:2009	
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 3-3: Grænseværdier - Begrænsning af spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimmer i offentlige lavspændingsforsyningsnet for udstyr med mærkestrøm <= 16 A pr. fase og ikke underlagt regler om betinget tilslutning
EN 60335-2-30:2009+A11:2012	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed - Del 2-30: Særlige krav til apparater til rumopvarmning
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed - Del 1: Generelle krav
EN 62233:2008	Metoder til måling af elektromagnetiske felter i husholdningsapparater og lignende med hensyn til eksponering af mennesker

samt følgende andre tekniske specifikationer er blevet anvendt:

Nr.	Titel
-	-

Underskrevet for og på vegne af Fabrikant XX

Denmark, 16/06 - 2021



Henrik Boserup *CEO*
CEO

DE



Bitte beachten:

Um dieses Gerät sicher zu verwenden, lesen Sie bitte die folgende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden. Diese Gebrauchsanweisung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie dieses Produkt verkaufen, verleihen oder aus anderen Gründen an andere Personen weitergeben.

Bedienungsanleitung:

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Das Heizgerät wird bei Anwendung heiss. Fassen Sie nicht auf die heiße Oberfläche des Geräts und halten Sie alle brennbaren Materialien mindestens einen Meter vom Heizgerät entfernt.
3. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn der Heizstrahler in der Nähe von Kindern verwendet wird.
4. Lassen Sie den angeschlossenen Heizstrahler nicht unbeaufsichtigt.
5. Trennen Sie den Heizstrahler immer vom Netz, wenn dieser nicht verwendet wird.
6. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht, wenn der Stecker oder das Netzkabel in irgendeiner Weise beschädigt ist oder das Gerät eine Fehlfunktion aufweist.
7. Sie können diesen Heizstrahler drinnen und draußen verwenden.
8. Verwenden Sie diesen Heizstrahler nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, Dusche oder eines Swimmingpools.
9. Stellen Sie die Bedienelemente des Heizstrahlers immer in die OFF-Position, bevor Sie den Stecker ziehen und ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
10. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in das Heizgerät eindringen, da diese einen Kurzschluss oder sogar einen Brand verursachen können.
11. Bedecken Sie den Heizstrahler niemals, da ein abgedeckter Heizstrahler eine Brandgefahr darstellt.
12. Nicht in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
13. Verwenden Sie den Heizstrahler niemals für etwas anderes als den vorgesehenen Zweck.
14. Der Heizstrahler sollte nicht direkt unter eine Steckdose gestellt werden. Stellen Sie immer sicher, dass der Heizstrahler vollständig abgekühlt ist, bevor er eingelagert wird.
15. **Ist das Versorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, da dies ein Risiko für den Nutzer darstellt.**

16. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnisse mit der Nutzung dieses Heizgeräts geeignet. Es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts entsprechend unterwiesen.

17. Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Heizgerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

18. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren schalten das Gerät nur ein/aus, sofern es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition platziert oder installiert wurde, und sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist und sie das Verständnis der damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder reparieren.

VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit sollte Kindern und schutzbedürftigen Personen gelten, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.

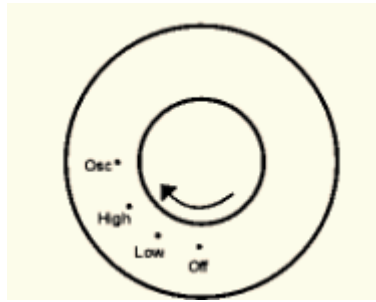
18. Der Heizstrahler darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.

19. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einer anderen Vorrichtung, die die Heizung automatisch einschaltet, da erhöhte Brandgefahr besteht, wenn der Heizstrahler abgedeckt oder falsch positioniert ist.

20. Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen besetzt sind, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es besteht eine ständige Aufsicht.

WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab

Anwendung:



1. Stellen Sie die Heizung auf eine feste, ebene Oberfläche, die frei von Hindernissen und mindestens einen Meter von der Wand oder brennbaren Materialien entfernt ist.
2. Schließen Sie den Heizstrahler mit den Bedienelementen in der OFF-Position an die Stromversorgung an.
3. Drehen Sie den Bedienknopf entweder auf (Niedrig) für 450 Watt oder (Hoch) für 900 Watt.
4. Drehen Sie den Bedienknopf in die Position (Osc), um die Oszillationsfunktion zu aktivieren.
5. Drehen Sie den Bedienknopf in die OFF-Position und trennen ziehen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

Weitere Funktionen:

Der Heizstrahler ist zur Sicherheit mit einem Neigungsschalter ausgestattet, der das Heizelement automatisch abschaltet, wenn sich der Heizstrahler nicht in einer der aufrechten Position befindet.

Wenn Ihr Heizstrahler nicht funktioniert:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an das Netzteil angeschlossen ist und dass die Steckdose in Ordnung ist.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf Fremdkörper.
3. Wenn Sie einen Fremdkörper entdecken, schalten Sie den Heizstrahler aus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Dann entfernen Sie vorsichtig den Fremdkörper, schließen Sie den Heizstrahler an die Stromversorgung an und starten Sie das Gerät wie in der Bedienungsanleitung beschrieben neu.
4. Wenn der Defekt weiterhin besteht, entfernen Sie den Stecker von der Steckdose und wenden Sie sich an einen zertifizierten Elektriker.

Reinigung und Lagerung:

Wir empfehlen, den Heizstrahler mindestens einmal im Monat und vor der Lagerung zu reinigen. Schalten Sie den Heizstrahler aus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Außenfläche des Heizstrahlers zu reinigen.

VERWENDEN SIE KEIN WASSER, WACHS, POLITUR ODER ANDERE CHEMISCHE REINIGUNGSMITTEL.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Gebrauchsanweisung bedeutet, dass Ihre Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von Ihrem Hausmüll entsorgt werden sollten. In der EU gibt es entsprechende Sammelsysteme für das Recycling dieser Produkte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde.

FR



Attention :

Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, veuillez lire entièrement les instructions suivantes avant de l'utiliser. Ce guide fait partie du produit. Conservez-le bien pour pouvoir le consulter ultérieurement et remettez-le lorsque vous vendez ou prêtez ce produit ou lorsque vous le donnez à d'autres personnes pour d'autres raisons.

Instructions d'utilisation :

1. Lisez attentivement toutes ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. L'appareil est chaud lorsqu'il est utilisé, ne vous brûlez pas sur la surface chaude de l'appareil et maintenez tous les matériaux inflammables à au moins 3 mètres de l'appareil.
3. Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près d'enfants.
4. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
5. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. N'utilisez pas l'appareil de chauffage si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé de quelque façon que ce soit ou si l'appareil a mal fonctionné.
7. Vous pouvez utiliser cet appareil de chauffage à l'intérieur et à l'extérieur.
8. N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
9. Lorsque vous débranchez l'appareil de chauffage, assurez-vous toujours que les commandes sont en position OFF et ne tirez jamais la fiche par le cordon.
10. Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans l'appareil de chauffage, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.
11. Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le radiateur ne soit pas recouvert d'objets.
12. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockés de l'essence, de la peinture ou tout autre liquide inflammable.
13. N'utilisez jamais le radiateur à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
14. Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise de courant. Assurez-vous toujours que le radiateur a complètement refroidi avant de le ranger.
15. **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**
16. **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**

17. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

ATTENTION —Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présentes.

18. L'appareil ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.

19. N'utilisez pas le chauffage avec un programmateur, une horloge, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume le chauffage automatiquement, car il existe un risque d'incendie si le chauffage est couvert ou positionné incorrectement.

20. Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température de la pièce. N'utilisez pas cet appareil dans les petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.

Fonctionnement :



1. Placez l'appareil sur une surface plane et ferme, libre de toute obstruction et à au moins 3 mètres de tout mur ou matériau combustible.
2. Avec le bouton de sélection sur la position OFF, branchez l'appareil sur le réseau électrique.
3. Tournez le bouton de commande sur (Low) pour 300 Watt ou (High) pour 600 Watt.
4. Tournez le bouton de commande à fond sur la position (Osc) pour activer la fonction d'oscillation.
5. Tournez le bouton de sélection sur la position OFF et débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Autres caractéristiques :

L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité à bascule qui coupe automatiquement l'élément chauffant si l'appareil n'est pas en position verticale, l'appareil reprend son fonctionnement normal lorsqu'il est remis en position verticale.

Si votre radiateur ne fonctionne pas :

1. Assurez-vous que l'appareil est branché sur l'alimentation électrique et que la prise électrique est en état de marche :
2. Vérifiez l'absence d'obstructions.
3. Si vous repérez une obstruction, éteignez l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse, retirez soigneusement l'obstruction, branchez l'appareil dans l'alimentation électrique et redémarrez l'appareil comme décrit dans le guide d'utilisation.
4. Si le défaut persiste, débranchez la fiche de la prise de courant et consultez une entreprise d'électricité agréée.

Nettoyage et stockage :

Nous recommandons de nettoyer le chauffage au moins une fois par mois et avant le stockage. Éteignez le chauffage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la surface externe de l'appareil.

N'UTILISEZ PAS D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT DE POLISSAGE OU DE SOLUTION CHIMIQUE.



Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être jeté à la fin de sa vie séparément de vos déchets ménagers. Il existe des systèmes de collecte séparés pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales.

SE



Observera:

För att använda denna apparat säkert, läs följande instruktioner fullständigt innan du använder den. Denna guide är en del av produkten. Förvara den väl för framtida referens och dela ut den när du säljer eller lånar ut den här produkten eller när du ger den till andra personer av andra skäl.

Instruktioner för användning:

1. Läs alla dessa instruktioner noga innan du använder enheten.
2. Värmaren är varm när den används. Rör inte vid värmarens heta yta och håll alla brännbara material minst 1 meter från värmaren.
3. Extrem försiktighet är nödvändig när en värmare används nära barn.
4. Lämna inte värmaren utan uppsikt under drift.
5. Koppla alltid ur värmaren när den inte används.
6. Använd inte värmaren om kontakten eller nätsladden är skadad på något sätt eller om enheten har bristande funktionsförmåga.
7. Du kan använda denna värmare inomhus och utomhus.
8. Använd inte denna värmare i närheten av bad, dusch eller pool.
9. När du kopplar bort värmaren, se alltid till att reglagen är i OFF-läge och dra aldrig i kontakten via sladden.
10. Låt inte främmande föremål komma in i värmaren eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller brandfara.
11. För att förhindra eventuell brandrisk, se till att värmaren inte täcks av några föremål.
12. Använd inte på platser där det finns bensen, färg eller annan brandfarlig vätska.
13. Använd aldrig värmaren till något annat än dess avsedda ändamål.
14. Värmaren får inte placeras direkt under ett uttag. Se alltid till att värmaren har svalnat helt innan du förvarar den.
15. **Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.**
16. **Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.**
17. **Barn under 3 år bör hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.**

Barn från 3 år och under 8 år slår bara på/av apparaten förutsatt att den har placerats eller installerats i det avsedda normala 3-driftsläget och de har

fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och under 8 år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

FÖRSIKTIGHET- Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta personer är närvarande.

18. Värmaren får inte placeras omedelbart under ett uttag

19. Använd inte värmaren med en programmerare, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns en brandrisk om värmaren är täckt eller placerad felaktigt.

20. Denna värmare är inte utrustad med en enhet för att styra temperaturen i rummet. Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om inte ständig övervakning ges.

WARNING: Täck inte värmaren för att undvika överhettning.

Drift:



1. Placera värmaren på en fast och plan yta fri från hinder och minst 1 meter från vägg eller brännbart material.
2. Med manövratten i OFF-läge, anslut värmaren till elnätet.
3. Vrid manövratten till antingen (Låg) för 300 Watt eller (Hög) för 600 Watt.
4. Vrid manövratten helt till (Osc)-läget för att aktivera svängningsfunktionen.
5. Vrid manövratten till OFF-läget och dra ur kontakten när du har använt den.

Andra Egenskaper:

Värmaren är utrustad med en säkerhetsvältknapp som automatiskt stänger av värmeelementet om värmaren inte står i upprätt läge. Värmaren återgår till det normala när värmaren återförs till upprätt läge.

Om din värmare inte fungerar:

1. Se till att enheten är ansluten till strömförsörjningen och att eluttaget fungerar.
2. Kontrollera om det finns några hinder.
3. Om du hittar något hinder, stäng av värmaren, koppla ur enheten från strömförsörjningen och vänta tills den svalnat, ta försiktigt bort hindret, anslut värmaren till strömförsörjningen och starta om enheten enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
4. Om felet kvarstår, ta ut kontakten från eluttaget och kontakta ett auktoriserat elföretag.

Rengöring och förvaring:

Vi rekommenderar att värmaren rengörs minst en gång i månaden och före förvaring. Stäng av värmaren, koppla ur enheten och låt den svalna. Rengör värmarens yttre yta med en torr trasa.

ANVÄND INTE VATTEN, VAX, POLERING ELLER NÅGON KEMISK LÖSNING.



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att din elektriska och elektroniska utrustning ska kasseras i slutet av sin livslängd separat från ditt hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning i EU. Kontakta den lokala myndigheten för mer information.

NB



Vær oppmerksom på følgende:

For sikker bruk av dette apparatet, les følgende instruksjoner nøye før du bruker apparatet. Denne veiledningen er inkludert med produktet. Ta vare på manualen for fremtidig referanse, og gi den videre når du selger eller låner ut dette produktet, eller når du gir det til noen ander av andre grunner.

Bruksanvisning:

1. Les alle disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet.
2. Varmeapparatet er varmt når det er i bruk, ikke berør den varme overflaten på ovnen og hold alle brennbare materialer minst 1 meter fra ovnen.
3. Utvis ekstrem forsiktighet når et varmeapparat brukes i nærheten av barn.
4. Ikke la ovnen være uten tilsyn når den er i bruk.
5. Koble alltid fra ovnen når den ikke er i bruk.
6. Ikke bruk varmeapparatet hvis støpselet eller strømledningen på en eller måte er skadet eller hvis ovnen ikke virker som den skal.
7. Du kan bruke dette varmeapparatet både inne og ute.
8. Ikke bruk varmeapparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.
9. Når du kobler fra ovnen, må du alltid sørge for at kontrollene er i AV-posisjon og aldri trekke støpselet etter ledningen.
10. Ikke la fremmedlegemer komme inn i varmeapparatet, da dette kan forårsake elektrisk støt eller brannfare.
11. For å forhindre mulig risiko for brann må du kontrollere at varmeapparatet ikke er tildekket av noe.
12. Må ikke brukes i områder der det er lagret bensin, maling eller annen brennbar væske.
13. Bruk aldri varmeapparatet til noe annet enn det er tiltenkt.
14. Ovnen må ikke plasseres direkte under en stikkontakt. Sørg alltid for at ovnen er helt avkjølt før den lagres.

15. Hvis strømledningen er skadet, må den, for å unngå fare, erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell.

16. Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon angående bruken av apparatet av en person som har ansvar for deres sikkerhet.

17. Barn under 3 år skal ikke oppholde seg i nærheten av apparatet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.

Barn mellom 3 og 8 år kan bare slå apparatet på eller av, forutsatt at det er plassert eller installert i sin tiltenkte, normale driftsposisjon og at barna får

tilsyn eller har fått instruksjon i bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert. Barn fra 3 år, og mindre enn 8 år, skal ikke plugge inn, regulere eller rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.

FORSIKTIG: Noen deler på dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer er tilstede.

18. Varmeapparatet må ikke plasseres direkte under en stikkontakt.

19. Ikke bruk varmeapparatet med et programmert tidsur, et eksternt fjernkontrollsystem eller annen enhet som slår varmeren på automatisk, siden det utgjør en brannfare hvis ovnen er tildekket eller plassert feil.

20. Dette varmeapparatet er ikke utstyrt med en termostat. Ikke bruk dette varmeapparatet i små rom som brukes av personer som ikke er i stand til å forlate rommet uten hjelp, med mindre de har konstant tilsyn.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting, må varmeapparatet ikke tildekkes.

Betjening:



1. Plasser varmeapparatet på et fast og jevnt underlag, som er uten hindringer og minst 1 meter unna vegger eller brennbare materialer.
2. Sett i støpselet i stikkontakten med valgknappen i AV-posisjon.
3. Skru kontrollknappen til enten (lav) for 300 watt eller (høy) for 600 watt.
4. Skru kontrollknappen helt til posisjonen (Osc), for å aktivere svingefunksjonen.
5. Skru kontrollbryteren til AV-stillingen, og koble fra apparatet etter bruk.

Andre funksjoner:

Av sikkerhetsgrunner, er varmeapparatet utstyrt med en vippebryter som automatisk slår av varmeelementet hvis varmeren ikke står i oppreist posisjon.

Hvis varmeapparatet ikke fungerer:

1. Sørg for at enheten er koblet til strømforsyningen og at stikkontakten virker som den skal:
2. Se etter hindringer.
3. Hvis du finner noen hindringer, slår du av varmeovnen, kobler enheten fra strømforsyningen og venter til at den er avkjølt. Fjern hindringen forsiktig, koble varmeapparatet til strømforsyningen og start enheten på nytt som beskrevet i bruksanvisningen.
4. Hvis feilen vedvarer, trekk ut stikkontakten og kontakt et autorisert elektrikerfirma.

Rengjøring og lagring:

Vi anbefaler at varmeapparatet rengjøres minst en gang i måneden og før lagring. Slå av varmeapparatet, koble fra enheten og vent på at det nedkjøles. Bruk en tørr klut til å rengjøre den ytre overflaten av varmeelementet. IKKE BRUK, VANN, VOKS, POLERINGSMIDDEL ELLER KJEMISKE OPPLØSNINGER.



Dette symbolet, på produktet eller i brukermanualen, betyr at det elektriske og elektroniske utstyret skal kildesorteres ved avhending. Det er egne regler for kildesortering i Norge. For mer informasjon, les retningslinjene til det lokale renovasjonsselskapet der du bor.

IT



Attenzione:

Per utilizzare il dispositivo in sicurezza ti invitiamo a leggere le seguenti istruzioni in modo completo prima del suo utilizzo. La guida fa parte dell'articolo. Conserva il manuale per future consultazioni e, in caso di vendita, prestito o regalo, ricordati di includere il manuale insieme all'articolo.

Istruzioni per l'utilizzo:

1. Leggi attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'unità.
2. La stufa è calda quando è in uso, non toccare la superficie calda o la stufa e mantieni tutti i materiali combustibili a distanza di almeno 3 metri dalla stufa.
3. È necessaria estrema cautela quando utilizzi la stufa in presenza di bambini.
4. Non lasciare la stufa incustodita quando è in uso.
5. Scollega sempre la stufa quando non è in uso.
6. Non collegare la stufa all'alimentazione elettrica se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati in qualche modo.
7. Puoi utilizzare la stufa sia al coperto che all'aperto.
8. Non utilizzare la stufa nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
9. Prima di scollegare la stufa, assicurati che la manopola sia in posizione OFF e non staccare mai la presa tirando il cavo.
10. Non inserire corpi estranei nella stufa poiché potrebbero causare scariche elettriche e, di conseguenza, un pericolo d'incendio.
11. Per prevenire il possibile rischio d'incendio, assicurati che la stufa non sia coperta.
12. Non utilizzare in aree in cui è presente benzina, vernice o qualsiasi altro liquido infiammabile.
13. Non utilizzare mai la stufa per scopi diversi da quelli previsti.
14. Posiziona la stufa lontano dalla presa di corrente. Assicurati che la stufa sia fredda prima di riporla.

15. **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico del centro assistenza o da una persona qualificata per evitare il rischio di scosse elettriche.**

16. **L'articolo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non siano controllate o istruite all'uso dell'articolo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.**

17. **I bambini al di sotto dei 3 anni devono essere tenuti a distanza, a meno che non siano continuamente sorvegliati**

- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono solo accendere o spegnere la stufa purché sia stata collocata o installata nella sua posizione**

operativa normale prevista e purché i bambini abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso della stufa in sicurezza e abbiano compreso i rischi connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare la stufa alla presa elettrica, regolarla, pulirla o effettuare interventi di manutenzione.

ATTENZIONE- Alcune parti di questo articolo possono diventare molto calde e causare ustioni. Presta particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

18. La stufa non deve essere posizionata nelle immediate vicinanze di una presa di corrente.

19. Non utilizzare la stufa con programmatori orari, timer, telecomandi separati o qualsiasi altro dispositivo che accende la stufa automaticamente poiché, nel caso in cui la stufa sia coperta o posizionata in modo non corretto, potrebbe generarsi un incendio.

20. La stufa non è provvista di un dispositivo per il controllo della temperatura all'interno di una stanza. Non utilizzare la stufa all'interno di stanze di piccole dimensioni se sono occupate da persone non in grado di lasciare una stanza per conto proprio, a meno che non sia previsto un loro controllo costante.

AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa

Operatività:



1. Posiziona la stufa su una superficie piana, solida, priva di ostruzioni e ad almeno 1 metro di distanza da qualsiasi parete o materiale combustibile.
2. Verifica che la manopola sia in posizione OFF prima di collegare la stufa all'alimentazione.
3. Ruota la manopola di controllo su (Low) per 300 Watt o (High) per 600 Watt.
4. Ruota completamente la manopola di controllo nella posizione (Osc) per attivare la funzione di oscillazione.
5. Ruota la manopola in posizione OFF e scollega l'unità quando non la utilizzi.

Altre caratteristiche:

La stufa è dotata di un sensore d'inclinazione di sicurezza che spegne automaticamente la stufa se non è in posizione verticale. La stufa ritornerà a funzionare automaticamente una volta riportata in posizione verticale.

Se la stufa non funziona:

1. Assicurati che l'unità sia collegata all'alimentatore e che la presa elettrica sia funzionante.
2. Verifica la presenza di eventuali ostruzioni.
3. Se riscontri qualche ostruzione, spegni la stufa, scollega l'unità dall'alimentatore e attendi che si raffreddi, rimuovi con attenzione l'ostruzione, collega la stufa all'alimentatore e riavvia l'unità come descritto nella Guida operativa.
4. Se il difetto persiste, rimuovi la spina dall'alimentazione e consulta una società elettrica autorizzata.

Pulizia e Conservazione:

Consigliamo di pulire la stufa almeno una volta al mese prima di riporla. Posiziona la manopola in OFF, scollega la stufa dalla presa e lascia raffreddare la stufa. Utilizza un panno umido per la pulizia esterna della stufa.

NON UTILIZZARE ACQUA, CERA, LUCIDANTE O QUALSIASI SOLUZIONE CHIMICA.



Questo simbolo sul prodotto o nelle istruzioni significa che i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti alla fine del loro ciclo di vita separatamente dai rifiuti domestici. Esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio nell'UE. Per ulteriori informazioni, ti invitiamo a contattare le autorità locali.

ES



Atención:

Para utilizar este aparato de forma segura, lee las siguientes instrucciones completamente antes de usarlo. Esta guía es parte del producto. Guárdala como referencia futura y entrégala cuando vendas o prestes este producto o cuando se lo des a otras personas por otras razones.

Instrucciones de uso :

1. Lee todas estas instrucciones detenidamente antes de utilizar la unidad.
2. El calefactor está caliente cuando está en uso, no toques la superficie caliente del calefactor y mantén todos los materiales combustibles al menos a 1 metro de distancia del calefactor.
3. Es necesario tener mucho cuidado cuando se utiliza cualquier calefactor cerca de niños.
4. No dejes el calefactor sin atender cuando esté en funcionamiento.
5. Desenchufa siempre el calefactor cuando no esté en uso.
6. No utilices el calefactor si el enchufe o el cable de alimentación se encuentran dañados de alguna manera o si la unidad no funciona correctamente.
7. Puedes usar este calefactor en interiores y exteriores.
8. No utilices este calefactor cerca de una ducha, cuarto de baño o piscina.
9. Cuando desconectes el calefactor, asegúrate siempre de que los botones estén en la posición de APAGADO y nunca tires del cable del enchufe.
10. No dejes que objetos extraños entren en el calefactor, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o un riesgo de incendio.
11. Para evitar un posible riesgo de incendio, asegúrate de que el calefactor no esté cubierto por ningún objeto.
12. No lo uses en áreas donde se almacene gasolina, pintura o cualquier otro líquido inflamable.
13. Nunca uses el calefactor para ningún otro propósito que no sea el previsto.
14. El calefactor no debe ubicarse directamente debajo de una toma de corriente. Asegúrate siempre de que el calefactor se haya enfriado completamente antes de guardarlo.
15. **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.**
16. **Este aparato eléctrico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.**
17. **Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que estén supervisados continuamente.**

Los niños de 3 y menos de 8 años solo encienden / apagan el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal 3 prevista y se les haya supervisado o indicado sobre el uso del aparato de forma segura, para comprender los peligros involucrados. Los niños de 3 y menos de 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento por parte del usuario.

PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables en riesgo.

18. El calefactor no debe ubicarse justo debajo de una toma de corriente.

19. No utilices el calefactor con un programador, tiempo, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor está cubierto o en una posición incorrecta.

20. Este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura de la habitación. No utilices este calefactor en habitaciones pequeñas, cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamiento, no cubras el calefactor.

Funcionamiento:



1. Coloca el calefactor sobre una superficie firme y nivelada, libre de obstrucciones y a un mínimo de distancia de 1 metro de cualquier pared o materiales combustibles.
2. Con la perilla de selección en la posición de APAGADO, enchufa el calefactor a la alimentación principal.
3. Gira la perilla de control a (Bajo) para 300 vatios o (Alto) para 600 vatios.
4. Gira la perilla de control completamente a la posición (Osc) para activar la función de oscilación.
5. Gira la perilla de selección a la posición de APAGADO y desenchufa la unidad cuando hayas terminado de usarla.

Otras características:

El calefactor está equipado con un interruptor basculante de seguridad, que apaga automáticamente la resistencia del calefactor, si el calefactor no estuviera en posición vertical, el calefactor volverá a la normalidad una vez este regrese a la posición vertical.

Si tu calefactor no funciona:

1. Asegúrate de que la unidad esté enchufada a la fuente de alimentación y que la toma de corriente se encuentra en buen estado:
2. Comprueba si hay obstrucciones.
3. Si encuentras alguna obstrucción, apaga el calefactor, desconecta la unidad de la fuente de alimentación y espera a que se enfríe, retira con cuidado el objeto que cause la obstrucción, enchufa el calefactor a la fuente de alimentación y reinicia la unidad como se describe en el manual de funcionamiento.
4. Si el problema persiste, quita el enchufe de la toma de corriente y consulta con una compañía eléctrica autorizada.

Limpieza y conservación:

Recomendamos que el calefactor se limpie al menos una vez al mes y cuando vayas a guardarlo. Apaga el calefactor, desenchufa la unidad y deja que se enfríe. Utiliza un paño seco para limpiar la superficie externa del calefactor.
NO USES AGUA, CERA, ABRILLANTADOR O NINGUNA SOLUCIÓN QUÍMICA.



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que tus aparatos eléctricos y electrónicos debe desecharse al final de su vida útil de manera separada a la basura doméstica. Existen sistemas de recogida para reciclado selectivo dentro de la UE. Para obtener más información, ponte en contacto con tu ayuntamiento o con las autoridades municipales municipales de tu comunidad.

Contact information

Austria



Belgium



Croatia



Denmark



Estonia



Finland



France



Germany



Ireland



Italy



Latvia



Lithuania



Nederland



Norway



Poland



Portugal



Spain



Sweden



Switzerland



UK

